



旅行社牌照號碼 : 352925



*Photo by Henry Wong*

# 香嵐溪、石山寺

那谷寺、鶴仙溪、白山神社、小原四季櫻

琵琶湖、大山崎、鍬山神社、龍隱寺、三千院

「關中、京都」丹楓紅葉美食慢悠遊八天之旅

京都 具有濃郁的日本風情，是日本紡織物、陶瓷器、漆器、染織物等傳統工藝品的產地。同時，京都亦是日本花道、茶道的繁盛之地，被稱為 “ 真正的日本 ” 。

京都一年四季都有觀賞的景點，最佳時間是春秋兩季，**京都紅葉祭極盛期為11月下旬至12月上旬之間**，京都府內外及周邊地區，層層疊疊像水彩噴染開的紅葉，所有的顏色都會在京都相聚，綻放在與古老幽靜的寺廟和庭院之間，繁華而不失雅致。名聞遐邇的京都秋紅，吸引了無數的遊客，蜂擁而來，拍攝的拍攝，觀賞的觀賞，各適其適，各自精彩。

日本中部第一的紅葉名所 “ 香嵐溪 ” 位於豐田市，由飯盛山的山區延伸到巴川，為名遍全國的紅葉觀賞地。**一年一度的香嵐溪紅葉節**，約4000棵楓樹紅葉染上紅色或黃色，倒影在巴川河面上，斑駁的光和紅葉相映成趣，**每年11月中旬至下旬是最佳觀賞期**，吸引全國各地及海外遊客前來賞楓。由於 “ 香嵐溪 ” 位置偏遠，來回耗用交通時間多，坊間安排香嵐溪紅葉祭的旅行團相對較少；因此令 “ 香嵐溪紅葉節 ” 成為當地獨有的節慶活動，亦是沉醉在日本賞楓的文化之中的最佳時機。



## 鍵泰慢悠遊系列

1. 我們不喜模仿，不追求熱門景點，只舉辦經「實地考察」滿意的行程。
2. 我們喜歡拍攝，行程亦以此為設計重心，但不刻意追求；我們更重視其中的過程及體驗。
3. 住宿以方便 " 拍攝 " 和 " 品質 " 中取平衡。因為我們明白，充分休息才能更好享受旅途樂趣。
4. 我們相信寬敞的座位空間更能令人放鬆愉悅，" 一人兩座位 " 更是團員一直十分滿意其中的一個安排。
5. 團隊人數安排不超過 21 人，這是多年經驗得出最理想團隊規模。人數過多，工作人員難以兼顧，團隊容易產生問題。
6. 明白旅遊定點商店推銷購物只會影響遊覽時間，禁絕相關，絕對令你玩得更開心。
7. 團費已包括機場稅項及免收工人員服務費；
8. 行程內亦無隱藏收費，令你更有預算，玩得更安心。

# 行程特點



## 精心安排丹楓紅葉秘境

- 🍁 金澤石川 **林業試驗場**—秋日楓情萬種；
- 🍁 石川賞楓名勝 **那谷寺**—紅葉映照奇岩仙境、庭園丹楓。
- 🍁 滋賀大津 **石山寺**「可惜夜楓」；**琵琶湖** 夜空星辰，晨曦霧景。
- 🍁 京都郊區 **龍隱寺、京都植物園、天台宗三千院**。

最合適日期, 最合適時段自由拍攝 "說不出的楓彩 🍁" 畫廊。

## 精選另類 🍁 秋色大觀, 坊間行程少有

- ★ 加賀 鶴仙溪—賞溪流丹楓, 福井平泉寺白山神社—賞柏苔
- ★ 豊田 紅葉觀賞地—香嵐溪, 秋色大觀 **四季櫻公園**—賞秋櫻
- ★ 京都 朝日啤酒大山崎—賞建築、庭園、丹楓紅葉  
景點特色各不同, 交錯紅葉景緻中, 另類秋色大觀



## 細意暖心安排

- 🏨 **連續兩晚住宿京都鬧市地段酒店**, 翌日可自由安排行程：
- Ⓐ 領隊及導遊帶領紅葉隨意追蹤、博物館 / 展覽館隨意參觀；
- Ⓑ 京都購物隨意逛街、馳名美食隨意享用、酒店隨意休息。
- ❤️ 個人喜好景點隨意慢悠遊....., 🚶🚶 自由行小體驗。

## 心思細密 — 理想居庭配美食

- 👉 小松市區 Henn na Hotel -- 靠近機場, 晚上享用火鍋放題
- 👉 山代溫泉加賀百万石 -- 享用酒店會席料理, 自由浸浴凶
- 👉 名古屋 Daiwa Roynet Hotel -- うな富士天白別邸炭燒鰻魚
- 👉 琵琶湖大津王子飯店 -- 酒店37樓 湖景餐廳享用自助晚餐
- 👉 久御山 Hotel Route-Inn -- 享用日式燒肉, 浸浴室內溫泉凶
- 👉 Hotel New Hankyu Kyoto 2 晚 -- 享用螃蟹料理
- 👉 地鐵站上蓋, 位置絕佳, 方便自行安排節目：夜楓、嵐山、搵食



香港 🎟 東京羽田 🎟 小松  
大阪關西 🎟 香港  
國泰航空+全日空四程客機往返  
早機出發, 夜機回程, 不走回頭路



## 旅遊車一人佔兩座位 🚍

- 💺 座位舒適, 行李隨身放
- 獨佔一邊 "窗口位"
- 睇景 / 休息 隨意選



人數上限 20 人以內  
小團出發, 操作更彈性





團名 : 香嵐溪、小原四季櫻、三千院  
那谷寺、鶴仙溪、白山神社  
石山寺、琵琶湖、大山崎山莊  
鍬山神社、龍隱寺、京都植物園  
「關中、京都」丹楓紅葉攝影 8 天

出發日期 : 2025 年 11 月 25 日  
(T112525JP8CX)

**全包價 : HKD 28,800**

(包括 : ✓ 國泰航空 + 日本航空  
✓ 三程機票往返連機場稅雜項,  
✓ 旅行團費,  
✓ 免收工作人員服務費)

單人房附加費 : **HKD 4,500**

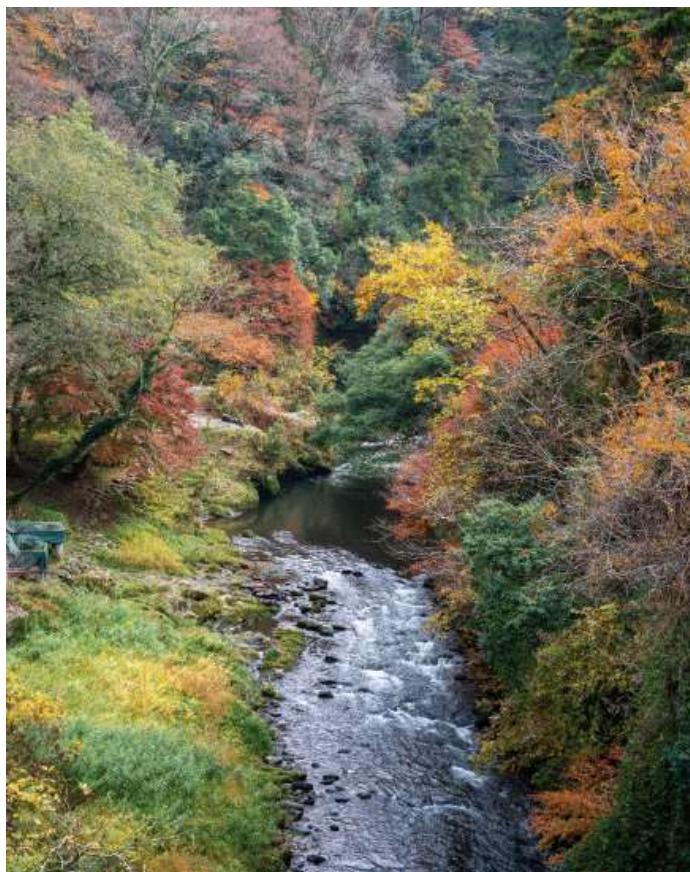
鍵泰會員優惠每位減 HKD 200\*

成團前優惠 :

每位優惠 HKD 800

(此團 10 人成團, 成團前優惠以網站公佈為準)

\* 優惠不可共用



航班資料已確認

出發航班 : HKG → HND → KMQ CX548 08:55 / 13:45 & JL189 16:35 / 17:45

回程航班 : KIX → HKG CX507 18:05 / 21:35



天數	日期	早餐	午餐	晚餐	城市	房型	住宿酒店
1	25/11	航機上	***	火鍋壽司放題	小松市	20.67 m <sup>2</sup> 西式	Henn na Hotel Komatsu Ekimae 4 ★
2	26/11	酒店內	日式定食	酒店會席料理	加賀市	58.6 m <sup>2</sup> 和室	山代溫泉 みやびの宿 加賀百万石 4 ★
3	27/11	酒店內	日式定食	傳統炭燒鰻魚	名古屋市	24 m <sup>2</sup> / 26 m <sup>2</sup>	名古屋納屋橋 By Daiwa Roynet Hotel 3 ★
4	28/11	酒店內	日式定食	酒店自助餐	琵琶湖大津	36.2 m <sup>2</sup> 湖景	Lake Biwa Otsu Prince Hotel 4 ★
5	29/11	酒店內	日式定食	日式燒肉	京都久御山	15 m <sup>2</sup> / 22.4 m <sup>2</sup>	Hotel Route-Inn 京都久御山 3 ★
6	30/11	酒店內	日式定食	螃蟹料理	京都市區	22.5 m <sup>2</sup> 西式	Hotel New Hankyu Tyoto 4 ★
7	01/12	酒店內	***	***			
8	02/12	酒店內	日式定食	航機上			返抵香港

\*\*\* 所標示的餐食由客人自理 # 行程所列酒店星級以訂房平台網站評星作參考

## 第 1 天 (25/11)

香港 (CX548 08:55 / 13:45) → 東京羽田國際機場 (JL 189 16:35 / 17:45) → 小松空港 → 小松市

**是日早上 06:15am 於香港國際機場一號客運大樓離境大堂 F 區國泰航空公司自助登機區前集合**, 領隊協助辦理登機手續, 乘搭國泰航空公司客機 → 日本東京羽田國際機場 (Flying Time : 03:50hrs), 抵達後轉乘日本航空公司客機 → 小松空港 (Flying Time : 01:10hrs)。抵達後安排旅遊專車接載前往小松市區食肆享用晚宴及安排入住酒店休息。

### ★ 飛行期間膳食由航空公司安排



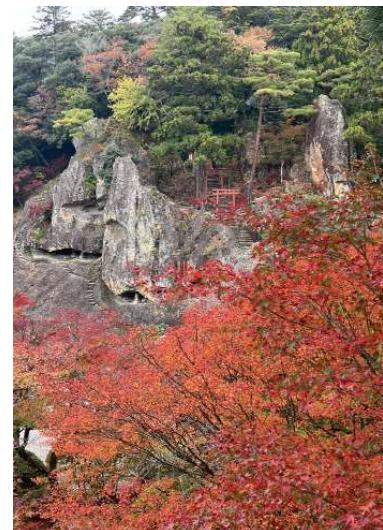
## 第 2 天 (26/11)

小松市 → 石川縣 (林業試驗場樹木公園、那谷寺) → 加賀市 山代溫泉

石川縣 **林業試驗場樹木公園** 以草坪廣場為中心, 設有花園、針葉林、原生林、落葉闊葉林、常綠闊葉林、特殊用途林、櫻花山茶花園以及日本庭園, 佔地廣闊, 種著約800種、15,000棵以上的樹木。園內還有林業展示館及日本庭園、草地廣場等等……, 秋日楓情萬種, 觀賞紅葉之餘, 還可來個森林浴, 欣賞萬紫千紅盡染大地的美景。

石川縣 **那谷寺** 在西元717年創寺, 寺內有五座建築物為國家指定重要文化財, 內有眾多宏大雄偉古建築, 包括本殿, 金堂, 三重塔, 鐘樓等等……, 除了古蹟建築外, 還有一個遠古時代的巨大火山熔岩坐鎮寺院內, 還有兩處國家指定名勝園, 更在2015年入選米其林旅遊指南一星景點, 除此之外也是石川當地人推薦的賞楓名勝, 在石川縣民心中, 那谷寺也是人氣居高不下的賞楓景點, 每年的11月下旬, 能夠觀賞到紅葉映照著奇岩遊仙境的極美景觀。

### ★ 安排住宿 みやびの宿 加賀百万石溫泉旅館, 團友可自由浸浴 火 天然 "日式" 游 泳



### 第3天 (27/11)

加賀市 (鶴仙溪) → 福井縣 (平泉寺白山神社) → 名古屋

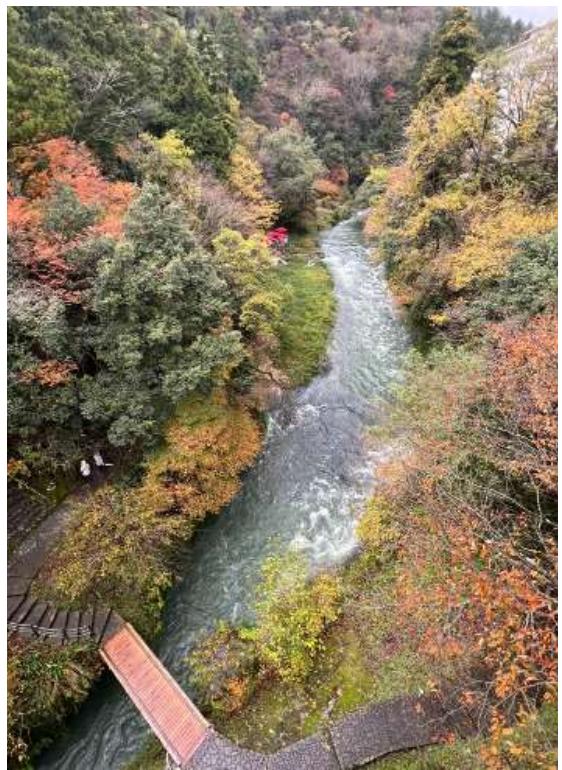
位於加賀市的美麗溪谷「**鶴仙溪**」，從別緻風雅的全柏木建造的蟋蟀橋和S形現代風格的綾取橋，再到黑谷橋溪流旁的散策步道，全長1.3公里，春有櫻花、夏有新綠、秋有紅葉，碧潭裡有奇岩及瀑布等，沿途美景不絕，遊客漫步其中，欣賞四季美景。

**平泉寺白山神社** 位於靈峰白山，境內被美麗的蘚苔覆蓋，像是鋪了一整片綠色的地毯，也被稱為「**苔寺**」。除此之外，境內還有御手洗池和若宮八幡宮大杉樹等等，傳說指引泰澄禪師來到白山的女神曾在御手洗池出現，而若宮八幡宮大杉樹據說在燒毀整個寺的大火中存活下來，透過這些景物可以懷想往昔的白山平泉寺風貌。

遊畢後前往名古屋市，享用晚膳後，安排入住酒店休息。

★ 安排前往 "炭燒 うな富士 天白別邸" 享用馳名  
炭燒鰻魚飯定食晚餐。

★ 住宿名古屋市中心，晚上可自由溜覽名古屋夜間市容



## 第 4 天 (28/11)

名古屋 → 豐田市 (香嵐溪 → 小原四季櫻) → 大津市 → 石山寺 (夜楓) → 琵琶湖 大津プリンスホテル

**香嵐溪** 位於豐田市足助町，是日本賞紅葉的人氣熱點之一，每逢秋天，約有50萬人前往該處一睹秋色景緻，是全東海地區最多人到訪的勝地。**香嵐溪** 一帶的紅葉是由香積寺的三榮和尚於西曆1634年希望可把大自然變得更美，他一邊頌唸般若心經，一邊把楓樹杉樹等樹木，種植在巴川沿岸至飯盛山及香積寺周邊。後來大正時代至昭和初期，當地亦進行了大規模植林，現在已**有超過4000棵不同品種的楓樹**，因而成為了人們欣賞秋色的必到之處！

前往香嵐溪路段較狹窄，早上前往，無論交通路況，遊人數量，光線均較為合適。朝陽的光線穿透一片一片薄薄的紅葉，無論是攝影愛好者，或是賞楓遊人，均會流連忘返。

四季櫻在春季和秋季都開花。**豐田市小原町** 地區有約10,000株四季櫻，是日本少數可以同時欣賞鮮艷的紅葉和絢美的櫻花的地方。**11月是最佳觀賞期**，屆時會舉辦**小原四季櫻節**，此時前往遊覽，可以一睹淡粉色櫻花與紅葉共演的奇景。

**石山寺** 是一座優美的寺廟建築，從石山寺欣賞 "**月光拂照的琵琶湖**"，這是享譽日本的近江八景之一。**石山寺** 是關西地區賞楓的絕佳景點之一，特別是夜間的點燈活動**「可惜夜楓」**，紅葉與文化財產的殿堂相互襯托，營造出如夢似幻的氛圍。

★ 安排酒店 37 樓 Biona 湖景餐廳享用豐富自助晚餐，並欣賞琵琶湖夜景。

★ 住宿 琵琶湖 大津プリンスホテル，房間均為湖景房，自由於酒店房間內欣賞琵琶湖不同時段景緻。



## 第 5 天 (29/11)

大津市 → 石山寺 → 朝日啤酒大山崎山莊美術館 → 京都 (久御山町)

位於滋賀縣的 **琵琶湖**, 面積約670平方公里, 是日本最大的湖泊, 且蓄水量亦為日本之最, 約達275億噸之多。琵琶湖占據了滋賀縣總面積的約六分之一, 清晨可自由欣賞湖光水影晨曦景緻。

**石山寺** 是滋賀縣大津市的東寺真言宗寺院, 建於747 年左右, 因坐落在一塊露出地面的奇石之上因而得名。**石山寺** 為西國三十三所觀音靈場的第13處寺院, 在日本歷史中具有舉足輕重的地位。**石山寺** 內約有1000棵楓樹, 入秋後染上紅、橙、黃等色彩, 與古老的寺廟建築相映成趣, 形成美麗的景色; 紅葉主要集中在寺廟境內, 包括庭園和步道等區域, **石山寺 最佳的觀賞時間大約在11月中下旬**, 可以一邊漫步在紅葉紛飛的石徑上, 一邊欣賞這片色彩絢麗的秋景。

**朝日啤酒大山崎山莊美術館** 是一座已有約100年歷史的著名建築, 坐落於天王山山腰, 可遠望木津、宇治及桂川三條河川, 是個景色絕佳的美術館。**大山崎山莊美術館** 於大正時代採用木造結構建造, 到昭和初期進行了大幅擴建。約5500坪的庭院內種植大量楓樹, 晚秋時節, 楓葉紅似火, 銀杏燦如金, 整個庭園披上一件金色和紅色的錦緞。正門周邊滿地的落葉, 紅或黃色楓葉圍繞著池畔等, 每年秋季, 通紅的紅葉把美術館染成如調色盤。

**久御山町** 是位於京都府南部的行政區劃, 距離京都市市中心約15公里。轄區北半部過去原為巨椋池, 在1930年代被填平後現已成為農田。在轄區東南六公里外的「三鄉山財產區」為久御山町的飛地。

★ 住宿ルートイン京都久御山, (酒店只供應室內溫泉浴場), 團友可自由浸浴 "日式"溫泉



## 第 6 天 (30/11)

京都 (久御山町) → 久御山鍬山神社 → 龍隱寺 → 京都植物園 → 京都

**鍬山神社** 位於京都府龜岡市，是京都地區最早楓紅的區域之一。神社中有兩棟本殿，分別為奉祀大己貴命的鍬山宮與奉祀譽田別尊的八幡宮，社殿建築皆為京都府登錄文化財產。鍬山神社同時也是知名紅葉景區，境內約有1,000株楓樹映照著神社裡的心字池景，交織成獨屬日本神社的莊嚴景觀。

位於京都郊區的 **龍隱寺** 創建於1509年的禪寺，是著名的 "紅葉穴場"，每年11月下旬，寺內種植的種有20株以上的楓葉和銀杏，豐富極有層次的楓紅，美得讓人心醉著迷。**龍隱寺** 景色是小而美，從山門進入的小小表參道，階梯上佈滿紅色的落葉，表參道兩旁的楓樹，紅橙黃綠相間楓葉顏色錯落有緻，遊客都在此拍攝留影，成為 **龍隱寺** 的名景角度。

**京都植物園** 是日本第一座植物園，1924 年成立，園內種植了1萬2千種類、共12萬株植物，是日本國內種類最多、最具代表性的植物園。特別是秋季的紅葉景色最美。每當秋季時分，共計500多株各種楓葉樹轉為紅色及黃色，把植物園染成如調色盤。京都府立植物園的主要紅葉景點「半木森林」絕對不能錯過。半木森林大小共四座水池周邊的紅葉，顏色鮮豔，賞心悅目。紫陽花園附近大樹的楓葉也是相當美麗。

★ 增加成本，安排住宿兩晚京都市中心 Hotel New Hankyu Kyoto，團友可自由安排前往京都市內名所拍攝夜楓景緻。



第 7 天 (01/12)

京都全日自由活動

可跟隨經驗豐富導遊及領隊，前往

"京都市內適時之紅葉景點" 繼續拍攝 (交通費用自理)；

或 於酒店內自由休息；

或 自行前往 "京都嵯峨野及嵐山風景區"，

或 自行前往 "京都市內尋找地道美食"；

全日從早到晚，盡情享受自由自在安排行程之樂趣。



★ 繼續住宿京都市中心 Hotel New Hankyu Kyoto，交通便利，安排行程更方便。

★ 避免影響自由行程之安排，全日膳食自理，團友可因應各自喜好，安排享用京都時令季節美食。



第 8 天 (02/12)

京都 (三千院) → 關西空港 (CX507 18:05 / 21:35) → 香港

**三千院** 是京都市左京區的天台宗寺院，這座寺廟因其大花園而聞名，花園裡有一座古老的木製小廟，坐落在一片靜止的綠色苔蘚海洋中，中間點綴著幾棵高大的雪松和精心放置的岩石和灌木，場地的其他地方還有養著五彩鯉魚的池塘、地藏菩薩的石像，以及佈滿岩石、灌木和樹木的山坡。**三千院**的景色非常美麗，**最大的看點是三千院中的兩座美麗庭園**。其中一座是池泉觀賞式庭園 "**聚碧園**"，在造園設計上完美地將自然景觀錯落有致地進行佈局，遊客可從各個角度觀賞「聚碧園」的美景。另一座庭園是池泉回遊式庭園 "**有清園**"，青苔滿園中挺拔的杉樹與園中處處點綴的修剪成圓形的映山紅，還有山櫻、石竹楠等花木相映生輝，加上池水清泉，**隨四季變化，一年中在三千院園內可看到新綠、春花、紅葉、雪景等不同的美景**，令人賞心悅目。三千院遼闊的寺院內古樹參天，青苔遍地，溪水潺潺，清新的環境，真是個讓人看不夠的好去處。

遊畢後指定時間前往大阪關西空港，領隊協助辦理登機手續，並乘搭香港國泰航空公司客機 → 香港國際機場散團 (Flying Time : 04:30hrs)。

#### ★ 飛行期間膳食由航空公司安排



注意：行程次序以當地接待單位為準。入場參觀之景點，如遇特殊情況下關閉或休息，將會以其他節目代替。

更新日期：2025年11月13日

## 參加旅行團責任條款及細則

1. 「鍵泰旅遊有限公司」代客人安排交通工具(如飛機、輪船、火車、巴士或旅程中所涉及之其他運輸工具等)、住宿、膳食、旅遊觀光景點及任何活動之服務，而提供以上服務的供應商均非由「鍵泰旅遊有限公司」擁有、操作或管理，因此「鍵泰旅遊有限公司」毋須為該等機構、人士或第三方因疏忽或有意做成之事故負上任何責任。凡參加旅行團的客人，如遇財物損失、意外傷亡、精神受損、天災人禍、機器失靈、交通延誤、罷工、戰爭、政局不安或政府更改條例而引致損失或額外費用時之「非能力控制範圍內」的因素情況下，均按當地法律向該提供服務的機構直接交涉或追討賠償，「鍵泰旅遊有限公司」概不負責。
2. 所有酒店及住宿根據行程安排，如遇展覽會或特殊情況，「鍵泰旅遊有限公司」有權視乎當時情況作出更改，或以住宿鄰近城市之同等級酒店及住宿代替，住宿安排以二人共用一雙人房為原則 (不同團種因應行程安排不一，請以各團行程單張內列明為準)。**若單人報名或參加組合出現單人住房，因應個人私隱問題，本公司不會安排團友或領隊夾房，並會徵收單人房附加費，團友不得異議或藉詞退團。**
3. 行程中所安排之機票 / 船票 / 住宿 / 膳食 / 觀光等項目均屬團體訂位，一經在香港確認訂購後，在任何情況下而未能使用者，概不退回任何款項。
4. 自備機票之顧客須自備國際 / 國內機票、所有內陸機票、保險及個別路線之交通安排。客人除必須於指定機場或酒店集合外，如因其自行擬定之交通安排延誤或調動事宜而未能按時抵達所引致的損失，額外費用及一切與航空公司安排調動改機票的事宜，均由客人自行承擔及處理。如團體航班因天氣問題、機器失靈或其他未能預知之情況下延誤或取消，而令團體未能按時到達或因情況需要而更改目的地。自備機票之顧客將不獲任何退款及需自行前往最新之集合地點。
5. 行程之任何景點 / 特色餐安排，如遇節日、假期、裝修或其他特殊情況下關閉或休息，將會以其他節目 / 膳食代替；而行程先後次序安排均以航空公司及當地接待單位編排為準，並按當地實際情況而可能有所變動。
6. 根據「旅遊業監管局」(TIA) 守則，旅行團團費如因兌換率變動幅度逾百分之三，或因事前未能預見及有充份理由之情況下導致經營成本增加，可按比例向客人收取額外費用。
7. 客人須於出發前辦妥簽證，如客人因個人理由被拒入境，所有費用不得退回，而額外的住宿及交通等費用均由該客人自行承擔，本公司概不負責。
8. 客人如旅途中自行離團或放棄行程，離團後責任自負，本公司概不負責及不會退回任何款項。
9. 行程中各項活動皆按整體路線設計安排，客人應衡量個人年齡、體力、健康狀況等以評估是否適合參與，如有需要應自行尋求醫生或專業人仕意見。
10. 「旅遊業監管局」(TIA) 建議旅客出發前購買旅遊綜合保險，如客人沒有購買任何旅遊保險，當遇到旅行社不能控制之特殊情況，例如交通延誤、天災、戰爭、政治動盪、天氣惡劣、颱風、交通工具發生技術問題、工業行動影響、罷工、證件或財物遺失；甚至於行程上所包括或自費之各項活動等，而引致額外支出包括住宿、膳食、交通之費用或損失，客人需自行承擔有關風險及責任。為客人之安全及利益著想，「鍵泰旅遊有限公司」要求所有客人在出發前必須購買旅遊保險，客人並必須細閱保單內之保障範圍及有關條款 (尤其旅遊保險之各種不保事項)，以確保隨團行程及其安排活動期間意外發生時得到充足保障，詳情可向「鍵泰旅遊有限公司」諮詢。若客人已自行購買旅遊保險，建議客人將旅遊保險公司名稱及保單資料與編號等提供給「鍵泰旅遊有限公司」以作記錄。
11. 客人參加旅行團前可於 保安局-外遊警示制度 (sb.gov.hk) (如有) 查閱當地狀況，再決定是否參與。如客人報名後因當地懸掛外遊警示而自行決定取消出發則作自動放棄論，所繳費用概不退還。
12. 凡前往東非坦桑尼亞或肯亞而需停留泰國轉機返港的客人，必須於出發前接種預防黃熱病疫苗，並須攜帶疫苗證明書出發。有關客人身體狀況是否適合注射疫苗或注射疫苗後可能引起的副作用，請於報名前自行向家庭醫生尋求專業意見。報名後建議盡早與衛生署轄下的旅遊健康中心預約，以確保有足夠時間接種疫苗。(疫苗接種後需20天才發揮效用)

### 錢行茶聚

出發前，「鍵泰旅遊有限公司」將設錢行茶會款待團友，向各團友先行介紹各地風光名勝，並解答一切有關預備遠行之問題。

### 費用不包括

- 各地酒店之行李腳俆小賬、洗熨、自點餐飲、電話及其他私人開支。
- 個人行李超逾航空公司規定限額，引致航空公司收取之附加費。
- 在非人力所能控制之情況下，如罷工、颱風及交通延誤等等，而引致之額外支出。
- 旅行平安、醫療、行李等保險；旅遊簽證、入境簽證。

### 費用包括

- 機票 — 來回經濟客位團體機票 (特別標明除外)。
- 酒店 — 根據行程表內所列或同級酒店，房間以二人共用一雙人房為原則、單人房附加費見各團價目表上。
- 小童之收費，必需為十二歲以下、與父母同房及不佔床位者計算。
- 十二歲以下小童與父母同房，要求額外床位，收費則與成人收費相同。
- 領隊、當地導遊及司機服務費。
- 各地機場離境稅、保安費及燃油附加費、航機保險等雜項 (特別標明除外)。
- 由於燃油附加費、機場稅項等會不定期作出調整，若出發前收到航空公司通知燃油費漲價，本公司保留追收燃油費差額之權利，旅客必須繳付差額方能出發。
- 遊覽節目 — 各項遊覽節目均按照行程表內所包括之遊覽活動。
- 領隊服務 — 由「鍵泰旅遊有限公司」派出經驗豐富華藉領隊隨團服務 (如人數不足15位，將不安排領隊隨團出發，改由當地操廣東話 / 普通話導遊接待)。
- 膳食 — 行程表內所列之膳食。
- 交通工具 — 採用空氣調節遊覽巴士及行程表內所列之各種交通工具。
- 行李 — 每人限攜寄艙行李一件 / 二件，另可攜帶手提行李一件。**(每間航空公司經濟位附送之寄艙行李及手提行李重量規定不一，必須以航空公司條例為標準)**

### 報名手續

- 報名後三天內繳付 **訂金每位 港幣陸仟圓正 (HK\$ 6,000)** 或全數團費，**餘款須於起程前45天全數付清。**
- 各團友報名時必須持有有效之旅遊證件，如香港永久居民身份証、香港身份證明書、回鄉咭及有效的個人旅遊護照。
- 有關報名規例，若有任何諮詢，請電 6012 3632, 2377 0181。
- 臨時取消及退款辦法  
鑑於可變化或參加人數不足，本公司有權於啓程前取消任何一項旅遊項目。在此情況下，所繳交費用悉數退回，因此而引致客人之其餘種種不便，本公司將不負責。
- 任何客人若妨礙領隊或團體的正常活動及利益時，本公司領隊得視具體情況而取消其隨團之資格，其未完成部份之旅程之餘數，將不會退回。但該客人離團後之一切行動，概與本公司無涉。
- 參加團友如因事取消訂位，必須以書面通知辦理，**如於出發日期45天前通知，已繳之訂金概不發還，也不得將訂金轉與他人或轉用於其他團種。**
- 由出發日期起計算不足45天取消訂位者按照下列章程扣除費用：  
由出發日期起計算44天至31天內取消訂位者，扣除團費百分之五十。
- 由出發日期起計算30天至21天內取消訂位者，扣除團費百分之七十五。
- 於出發前21天內或旅程中退出者，所繳之一切費用概不發還。
- 如客人因簽證而不獲批准，或因未能出示效証件而引致不能出發，一概都會根據以上退款辦法處理。
- 根據「旅遊業監管局」指令，於**「迫不得已」**情況下，「鍵泰旅遊有限公司」有權於出發前作出取消旅行團的安排。處理客人退款時「鍵泰旅遊有限公司」扣除必要之該旅行團開支 (例如已支付並不獲退款之酒店及交通費用) 外，將會收取相關手續費用 HKD500 / 位 及 退票費 (如適用)。  
**(「迫不得已」**理由乃指戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次 / 時間表、罷工和工業行動、旅遊目的地政府 / 世界衛生組織發出旅遊警告、香港特區政府發出紅色 / 黑色外遊警示，以及其他業界不能控制的不利旅客外遊的情況)；詳情請瀏覽「旅遊業監管局」網站 ([www.tia.org.hk](http://www.tia.org.hk))。

### 報名前請細讀條款及細則

版本日期：2024年06月08日 (敬請注意最新版本)

(條款及細則以最新中文版本為準，所有在此日期前之行程單張均由最新版本取代)